

## INHALTSVERZEICHNIS

WOLFGANG HAUBRICH, REINHARD SCHNEIDER

Einleitung .....	11
<i>Introduction</i> .....	15
Introduction .....	19

WILFRIED FIEDLER

Die Grenze als Rechtsproblem .....	23
<i>La frontière en tant que problème juridique</i>	
The border as a legal issue	

MAX PFISTER

Grenzbezeichnungen im Italoromanischen und Galloromanischen .....	37
<i>Les définitions de la frontière en italo-roman et en gallo-roman</i>	
The designations of the border in the Italo-Romance and	
Gallo-Romance languages	

REINHARD SCHNEIDER

Lineare Grenzen. Vom frühen bis zum späten Mittelalter .....	51
<i>Frontières linéaires. De l'époque mérovingienne au bas Moyen Age</i>	
Linear borders. From the early to the late Middle Ages	

FRAUKE STEIN

Frühmittelalterliche Bevölkerungsverhältnisse im Saar-Mosel-Raum.	
Voraussetzungen der Ausbildung der deutsch-französischen	
Sprachgrenze? .....	69
<i>La situation de la colonisation en Sarre et en Moselle est-elle</i>	
<i>la condition préalable pour la formation de la frontière linguistique</i>	
<i>franco-allemande?</i>	
The ratio of populations of the Saar-Moselle region in the early	
Middle Ages. Precondition for the development of the German-French	
language border?	

WOLFGANG HAUBRICH

Über die allmähliche Verfertigung von Sprachgrenzen. Das Beispiel der	
Kontaktzonen von Germania und Romania .....	99
<i>Sur la genèse des frontières linguistiques. Exemple: les zones de</i>	
<i>contact entre la Germania et la Romania</i>	
On the gradual development of language borders: The contact zones	
between German-speaking and Romance-speaking areas	

FRANÇOIS ROTH

- La frontière franco-allemande 1871-1918* ..... 131  
Die deutsch-französische Grenze 1871-1918  
The German-French border between 1871-1918

VOLKER BIERBRAUER

- Langobarden, Bajuwaren und Romanen im mittleren Alpengebiet  
im 6. und 7. Jahrhundert. Siedlungsarchäologische Studien zu zwei  
Überschichtungsprozessen in einer Grenzregion und zu den Folgen  
für die 'Alpenromania' ..... 147  
*Lombards, Bavarois et Romans dans la zone des Alpes centrales  
aux VI<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> siècles. Études archéologiques de colonisation sur  
deux strates de superposition dans une zone frontalière, et sur les  
suites qui en découlent pour la 'Romania alpine'*  
The archeology of settlements of Lombards, Bavarians and  
Romance-speaking peoples of the central Alps in the 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>  
centuries. Studies of two mutual stratification processes in a border  
region and of their consequences for the Romance-speaking Alps

GUNTRAM A. PLANGG

- Raumbildung und Sprachgrenzen in Tirol ..... 179  
*Genèse des régions et les frontières linguistiques au Tyrol*  
The development of regions and the language borders in Tyrol

ERNST EICHLER

- Historische Sprachgrenzforschung im deutsch-slawischen  
Berührungsgebiet ..... 191  
*Recherche historique sur les frontières linguistiques en zone  
de contact germano-slave*  
Historical research on language borders in the contact area  
of Germans and Slavs

GEOFFREY W. BARROW

- The Anglo-Scottish Border: Growth and Structure in the Middle Ages ..... 197  
Die englisch-schottische Grenze: Ihre Bildung und ihre  
Gestalt im Mittelalter  
*Frontière anglo-écossaise: développement et structure  
au Moyen Age*

- Die räumliche Wahrnehmung einer Staatsgrenze am Beispiel des saarländisch-lothringischen Grenzraums. Erste Ergebnisse einer empirischen Untersuchung ..... 213

*Perception géographique d'une frontière nationale. Exemple:  
la zone frontalière de Sarre et de Lorraine Premiers résultats  
d'une analyse empirique*

The spatial perception of a national border: the border region of the Saar and Lorraine. First results of an empirical study

- Die Auswirkungen von Grenzverschiebungen auf Stadtentwicklung und Kommunalverfassung: Metz und Strassburg (1850-1930) ..... 239
- Conséquences des déplacements de la frontière pour le développement urbain et la constitution communale: Metz et Strasbourg (1850-1930)*  
The effects of shifting borders on the development of towns and their constitutions: Metz and Straßburg (1850-1930)

- Grenzen in der Literatur. Methoden und Motive der Dissimilation und Assimilation ..... 267
- Les frontières dans la littérature. Méthodes et motifs de dissimulation et d'assimilation.*  
Borders in literature. Methods and motives of dissimilation and assimilation